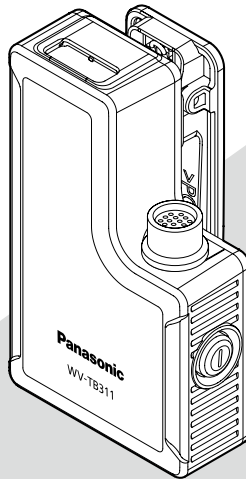


Panasonic

Manual de instrucciones

Recipiente de la batería

Nº de modelo **WV-TB311P/WV-TB311E**



Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.

En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.

ADVERTENCIA:

- Las baterías (batería o baterías instaladas) no deben exponerse al calor excesivo como el que produce la luz solar, el fuego y otras semejantes.
- La instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con todas las reglas de instalación aplicables.
- Las conexiones deben cumplir las regulaciones locales sobre electricidad.

PRECAUCIÓN:

No abra, rompa, desmonte ni tire las baterías al fuego ni las deje en lugares con temperaturas de más de 60 °C. La manipulación indebida puede causar quemaduras, incendios o explosiones. Tire las baterías usadas de acuerdo con las ordenanzas y/o regulaciones de su localidad.

Para EE.UU. y Canadá:

WV-TB311P

Para Europa y otros países:

WV-TB311E

Para Europa

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con la norma u otro documento normativo siguiendo las estipulaciones de la directiva 2004/108/CE.

Índice

Instrucciones importantes de seguridad.....	4
Limitación de responsabilidades.....	4
Renuncia de la garantía.....	5
Prefacio	5
Precauciones.....	5
Principales controles de operación	7
Instalación	8
Especificaciones	11
Accesorios estándar.....	11

Instrucciones importantes de seguridad

- 1) Lea este manual de instrucciones.
- 2) Guarde este manual de instrucciones.
- 3) Observe todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) Límpielo sólo con un paño seco.
- 6) No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 7) Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.
- 8) Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya derramado algún líquido o se hayan introducido objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo.

Limitación de responsabilidades

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA "TAL Y COMO ESTÁ", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA CUALQUIER APLICACIÓN EN PARTICULAR, Y SIN INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCERAS PERSONAS.

ES POSIBLE QUE ESTA PUBLICACIÓN CONTenga IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. ESTA INFORMACIÓN ESTÁ SUJETA A LA ADICIÓN DE CAMBIOS, EN CUALQUIER MOMENTO, POR MOTIVOS DE MEJORA DE ESTA PUBLICACIÓN Y/O DEL (DE LOS) PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

Renuncia de la garantía

Panasonic System Networks Co., Ltd. NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, A EXCEPCIÓN DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

- (1) NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAN SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;
- (2) HERIDAS PERSONALES NI NINGÚN TIPO DE DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;
- (3) TODAS LAS ANOMALÍAS Y LOS PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO DEBIDOS AL DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN SIN AUTORIZACIÓN DEL PRODUCTO POR PARTE DEL USUARIO, INDEPENDIEMENTE DE LA CAUSA DEL MAL FUNCIONAMIENTO O DEL PROBLEMA;
- (4) INCONVENIENCIAS O CUALQUIER TIPO DE PÉRDIDA DEBIDO A QUE NO SE VISUALIZAN LAS IMÁGENES, POR CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, INCLUYENDO CUALQUIER FALLA O PROBLEMA DEL PRODUCTO;
- (5) NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS;
- (6) CUALQUIER ACCIÓN O SOLICITUD DE COMPENSACIÓN POR DAÑOS, PRESENTADA POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE HAYA SIDO FOTOGRAFIADA, DEBIDO A LA VIOLACIÓN DE LA PRIVACIDAD PORQUE UNA IMAGEN DE LA CÁMARA DE VIGILANCIA, INCLUYENDO LOS DATOS ALMACENADOS, SE HA HECHO PÚBLICA O SE EMPLEA PARA CUALQUIER PROPÓSITO;
- (7) PÉRDIDA DE DATOS REGISTRADOS CAUSADA POR UNA FALLA.

Prefacio

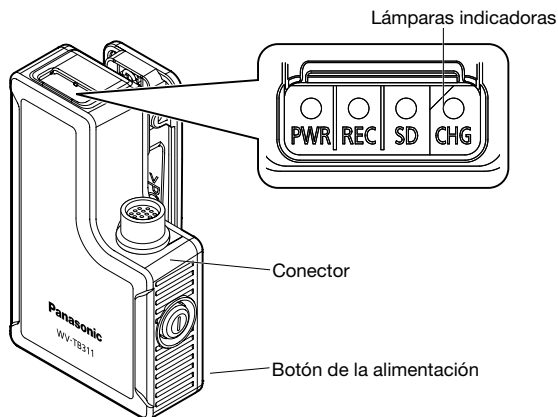
El recipiente de la batería WV-TB311 es la batería recargable exclusivamente diseñada para la serie WV-TW310.

Precauciones

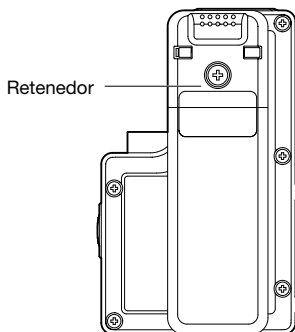
- Este producto se utiliza exclusivamente con la cámara portátil de la serie WV-TW310. No lo utilice con otros dispositivos.
- Cargue este producto con la caja de conversión de la serie WV-TC312.
- Es posible que este producto no quede cargado por completo la primera vez o después de un largo período de tiempo (más de 3 meses) de no haberlo utilizado. Ello se debe a las características inherentes del producto. En tales casos, efectúe la carga y descarga del producto varias veces.
- Este producto consume energía incluso cuando no se utiliza el producto. Cargue siempre el producto antes de utilizarlo.

- Este producto es un artículo consumible.
La vida útil de servicio del producto varía según su entorno de operación. En caso de agotarse la energía del producto después de muy poco tiempo incluso después de haberlo cargado correctamente, reemplace el producto por otro nuevo.
- Para mantener la vida útil de este producto, apague siempre la cámara portátil después de haberla utilizado.
- Para mantener el rendimiento de este producto, cárguelo una vez cada seis meses como mínimo aunque no utilice la batería durante períodos prolongados de tiempo (más de un año).
- No tire este producto al fuego ni exponga el producto al calor.
- No aplique objetos puntiagudos a este producto y procure que no reciba golpes.
- No desmonte ni modifique el producto.
- No ponga objetos metálicos en contacto con los terminales de este producto.
- No exponga este producto a golpes fuertes.
- No guarde este producto en lugares muy calientes.
- No cargue, emplee ni deje este producto cerca del fuego ni de lugares con altas temperaturas como pueda ser bajo la luz solar.
- No tire las baterías usadas. En lugar de ello, recíclelas de acuerdo con las leyes y regulaciones vigentes.
- En caso de producirse algún problema, deje de utilizar inmediatamente este producto.
- La capacidad de la batería se reduce cada vez que se utiliza. La recarga o el empleo de la batería en situaciones con altas temperaturas, incrementa particularmente su deterioro.

Principales controles de operación



<Vista posterior>

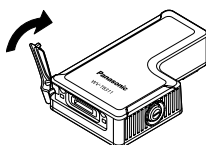
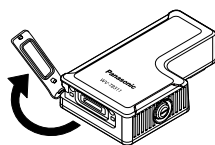


La cubierta de conectores del recipiente de la batería puede abrirse de la forma siguiente para fijarla al lado del recipiente de la batería. Para guardar el recipiente de la batería en el soporte, abra la cubierta de conectores y fíjela al lado del recipiente de la batería.

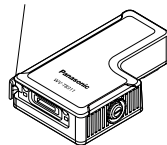
Cubierta de conectores



Conector de la red/carga



Cubierta de conectores



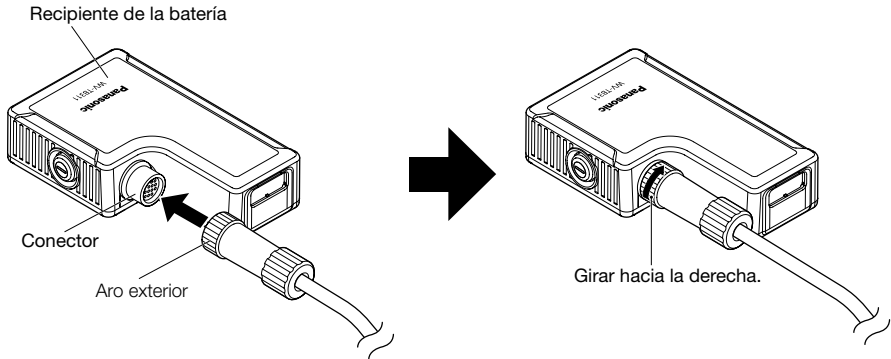
Acerca de los indicadores del recipiente de la batería

Los indicadores del recipiente de la batería se encienden de la forma siguiente de acuerdo con el estado de la cámara. Si sabe cómo y cuando se encienden los indicadores, le resultará más fácil solucionar los problemas que puedan surgir en la cámara.

Indicador	Encendido	Parpadeo lento	Parpadeo rápido	Apagado
PWR	ON (Tiempo remanente de carga de batería: Largo)	ON (Tiempo remanente de carga de batería: Corto)	En proceso de activación	Alimentación desconectada (Tiempo remanente de carga de batería: Nada)
REC	En proceso de grabación de imágenes y audio	En proceso de grabación de imágenes	① En proceso de escritura de datos grabados ② Accediendo a la tarjeta de memoria SD	No graba Pregrabación
SD	Tiempo de grabación remanente en tarjeta SD: Largo	Tiempo de grabación remanente en tarjeta SD: Corto	Error de la tarjeta de memoria SD <ul style="list-style-type: none"> No hay tarjeta de memoria SD insertada La tarjeta de memoria SD está bloqueada No queda memoria disponible Se ha producido un error de lectura/escritura 	—
CHG	Verde: En proceso de carga Rojo: En proceso de carga se detectó un error	—	—	Funciona con normalidad

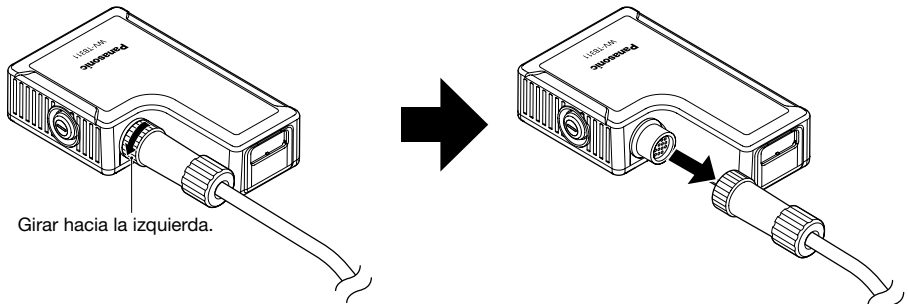
Conexión del recipiente de la batería a la cámara

- 1 Alinee la orientación de la marca del conector que hay en el extremo del cable de conexión con la orientación de la marca que hay en el recipiente de la batería.
- 2 Inserte el conector del cable de conexión directamente en el conector del recipiente de la batería y luego bloquéelo girando hacia la derecha el aro exterior del cable de conexión.



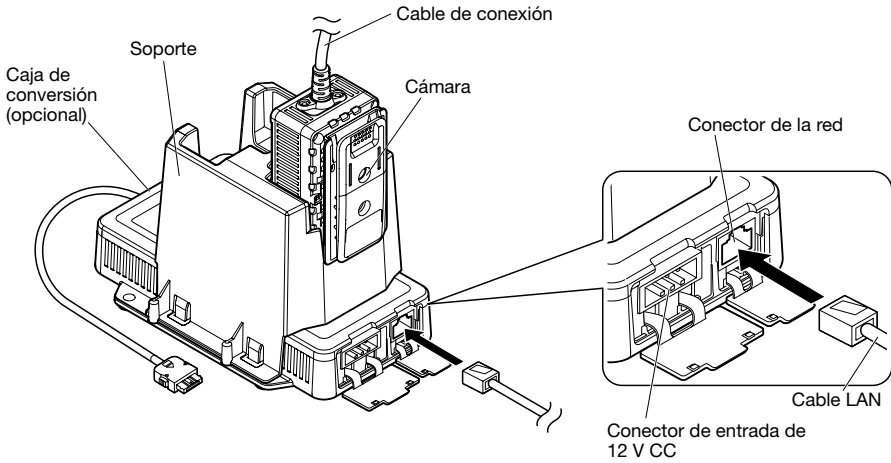
Extracción del recipiente de la batería de la cámara

Para extraer la cámara del recipiente de la batería, desbloquee el conector girando hacia la izquierda el aro exterior y luego tire en línea recta del cable de conexión.

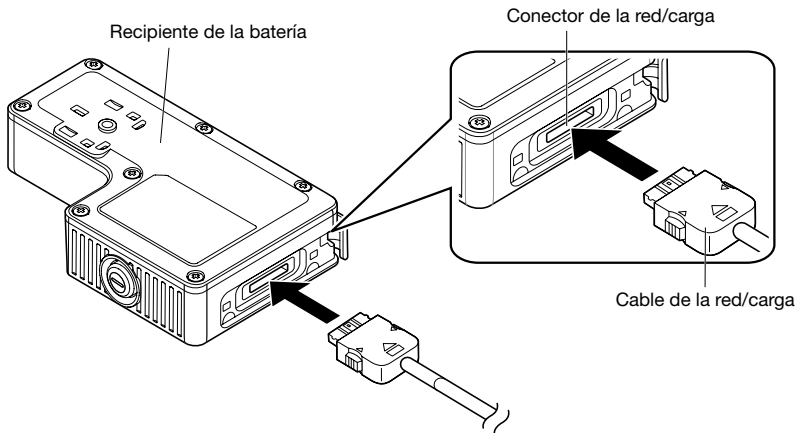


Conexión de la caja de conversión (opcional) al recipiente de la batería

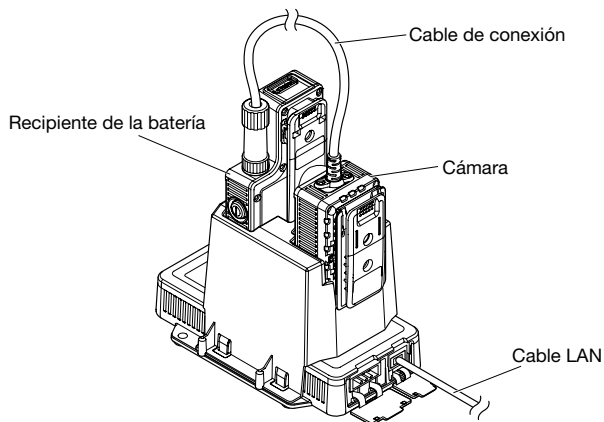
- 1 Conecte la alimentación de la caja de conversión (opcional).
Conecte una fuente de alimentación de 12 V CC o un concentrador PoE.



- 2 Conecte el cable de la red/carga de la caja de conversión (opcional) al conector de la red/carga del recipiente de la batería.
Inserte el cable en el conector hasta oír un sonido seco de confirmación. Asegúrese de que estén conectados en la dirección correcta.



- 3** Conecte el cable de conexión de la cámara al conector del recipiente de la batería. Entonces se iniciará la carga.



IMPORTANTE:

- La recarga no se iniciará si la temperatura de la batería interna está fuera del margen de temperaturas permisibles (0 °C a +50 °C).
 - La carga se inicia automáticamente cuando la temperatura vuelve a estar dentro del margen permisible.
 - La recarga se detendrá 6 horas después de haber efectuado la conexión. (En condiciones normales, la recarga finaliza antes de 3,5 horas.)
 - La exposición de la batería a altas temperaturas puede causar deterioro de la batería (reducción de la capacidad de la batería y del ciclo de recarga).
-

Nota:

- Cuando la cámara se ha conectado a un concentrador PoE sin haber conectado el recipiente de la batería, es posible que parpadee el indicador de la alimentación de la caja de conversión (opcional). Esto no implica un mal funcionamiento.
-

Especificaciones

● Básicas

Tensión nominal y capacidad:	3,7 V CC/ 2450 mAh/ 9,1 Wh
Tipo de batería:	Batería de iones de litio recargable
Temperatura ambiental de funcionamiento:	-10 °C a +50 °C
Humedad:	Menos del 90 % (sin condensación)
Dimensiones:	60 mm (An) x 100 mm (Al) x 36,5 mm (Prf)
Masa:	Aprox. 150 g
Acabado:	Negro

* Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

Accesorios estándar

Manual de instrucciones (este documento) 1 ejemplar
Tarjeta de garantía (para WV-TB311P) 1 pieza

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

[Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.



Cd

Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011